



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
5 June 2008
Russian
Original: English

Шестьдесят вторая сессия

Пятый комитет

Пункт 140 повестки дня

Административные и бюджетные аспекты
финансирования операций Организации
Объединенных Наций по поддержанию мира

Пересмотренные процедуры определения компенсации, выплачиваемой государствам-членам за принадлежащее контингентам имущество

Доклад Генерального секретаря

Исправление

1. Резюме

Текст третьего абзаца резюме *должен гласить:*

В настоящем докладе излагаются финансовые последствия осуществления рекомендаций Рабочей группы 2008 года. Если Генеральная Ассамблея утвердит введение с 1 июля 2008 года ставок возмещения расходов, рекомендованных Рабочей группой по принадлежащему контингентам имуществу 2008 года, то в контексте отчетов об исполнении бюджета отдельных операций по поддержанию мира за период 2008/09 года будут указаны дополнительные потребности в ресурсах, составляющие, по оценкам, в общей сложности 57,7 млн. долл. США. Тогда же, в случае необходимости, у Генеральной Ассамблеи могут быть испрашены дополнительные ассигнования.

2. Приложение II

Заменить приложение II следующим:



Приложение II

Оценка финансовых последствий осуществления рекомендаций Рабочей группы по принадлежащему контингентам имуществу 2008 года

Услуга или предмет	Сметная	Общая смет-
	сумма	ная сумма
(в долл. США)		
Ежегодные периодические расходы		
1. Общее увеличение ставок возмещения расходов на принадлежащее контингентам имущество (1,9 процента на основное оборудование × 521 659 710 долл. США; 3,0 процента на самообеспечение, исключая медицинские расходы × 317 973 479 долл. США; 1,83 процента на медицинское самообеспечение × 66 188 871 долл. США)		20 661 995
2. Коэффициенты для миссии — враждебные действия неустановленных групп, не являющихся участниками мирного процесса (на данный момент такая просьба поступила лишь от ВСООНЛ)		652 119
3. Доступ к Интернету = 86 855 военнослужащих/полицейских × 2,76 долл. США × 12 месяцев		2 876 638
4. Первичные средства пожаротушения = 73 243 военнослужащих/полицейских × 0,16 долл. США × 12 месяцев		140 627
5. Средства обнаружения возгорания и пожарной сигнализации = 73 243 военнослужащих/полицейских × 0,13 долл. США × 12 месяцев		114 259
6. Медицинские структуры уровня 2: 2 ВСООНЛ, 1 МООНВС		
1 средняя полужесткая лагерная конструкция (на 50 человек) = 649 долл. США × 12 месяцев;	7 788	
2 средние жесткие лагерные конструкции (на 50 человек) = 896 долл. США × 2 × 12 месяцев);	21 504	
3 санитарно-гигиенических блока (на 50 человек) = 162 долл. США × 2 × 12 месяцев	3 888	
Всего		33 180
Оценочная сумма общих годовых расходов в связи с осуществлением рекомендаций Рабочей группы 2008 года по принадлежащему контингентам имуществу		24 478 818
Непериодические расходы		
7. Увеличение объема сверхнормативных запасов основного имущества:		
ЮНАМИД	15 556 738	
МООНВС	10 555 106	
МООНДРК	7 111 332	
Всего		33 223 176
Общая оценочная сумма расходов в первый год осуществления		57 701 993
Увеличение расходов на воинские контингенты		
8. Оплачиваемый отпуск для отдыха = 86 855 военнослужащих/полицейских × 8 дней × 10,50 долл. США × 2 ротации		14 591 640